

6 juillet 2020

Ressort Aktuell

Edition n°14

Newsletter du Service de l'Immigration et de l'Intégration de Wuppertal



Chers lecteurs, chères lectrices,

les vacances d'été ont déjà commencé et beaucoup d'entre vous auront certainement plus de temps afin d'entreprendre des voyages ou des excursions. Veuillez continuer à respecter les règles d'hygiène et les autres mesures officielles afin d'éviter plus de contaminations en cette période de congés. Comme nous l'avons précédemment annoncé, cette newsletter sera publiée à l'avenir toutes les deux semaines. La prochaine édition paraîtra le 20 juillet. Profitez de votre été et prenez soin de vous!

1. Informations générales

Un abattement de la T.V.A (taxe sur la valeur ajoutée) afin de délester les citoyens

Au 1^{er} juillet 2020, la T.V.A (taxe sur la valeur ajoutée) est passée de 19 à 16%. La T.V.A à taux réduit applicable aux biens de première nécessité et à d'autres secteurs a également été abaissée de 7 à 5%. Cette détaxation viendra à terme fin 2020 et serait un allègement pour tous les acteurs économiques.

Plus d'informations ici:

[Mehrwertsteuersenkung](#)

Informations multilingues au sujet de la «Corona-Warn-App»

Vous trouverez des informations sur l'application gouvernementale de prévention dans plusieurs langues ainsi qu'un lien de téléchargement ci-dessous:

[Corona-Warn-App](#)



Actualités concernant les mesures de prévention

Toutes les normes de l'ordonnance sur la protection face au Corona sont prolongées jusqu'au 15 juillet minimum. Voici un aperçu des règles actuellement en vigueur:

- Le port du masque est obligatoire dans les établissements d'utilité publique et dans les transports en commun. Exceptions: pour les enfants en âge préscolaire et pour des raisons médicales.
- Les événements privés comme les mariages, baptêmes, fêtes d'anniversaire, anniversaires de mariage, pots de départ ou soirées de fin d'année sont autorisés dans un maximum de 50 participantes.
Les mesures d'hygiène préventives et de traçabilité doivent s'y appliquer.
- Les représentations culturelles jusqu'à 100 personnes sont de nouveau possibles mais sont soumises à l'appréciation des autorités. Celles de plus de 100 spectateurs requièrent un plan d'hygiène et de protection contre les infections que les autorités sanitaires délivrent.
- Les barbecues dans l'espace public sont de nouveau permis.
- Sont toujours interdits: les rassemblements de masse comme les fêtes populaires, municipales, de villages, de rues, sportives, ainsi que les festivals de musique.

[Aktuelle Maßnahmen](#)

Piscines de nouveau ouvertes à Wuppertal

Les piscines municipales et de plein air de Wuppertal ont en grande partie réouvert. Un ticket d'entrée doit être acheté en ligne au préalable, et des règles particulières s'y appliquent.

[Übersicht Schwimmbäder in Wuppertal](#)

Interdiction des visites à l'Hôpital St. Josef

En raison de nouveaux cas de Covid-19, l'hôpital St. Josef situé dans la Bergstraße à Elberfeld a dans un premier temps annoncé une interdiction générale des visites. Des exceptions sont possibles pour les patients mineurs ou gravement malades après concertation avec les médecins responsables.

[Aktuelle Informationen zum St. Josef Krankenhaus](#)

Informations à Wuppertal

Veillez-vous informer quotidiennement sur la page d'accueil du site de la ville de Wuppertal. Vous y trouverez des renseignements concernant le Coronavirus, les mesures de comportements à adopter ainsi que des instructions législatives:

[Infos der Stadt Wuppertal zum Coronavirus](#)



2. Informations aux immigrants, nouveaux arrivants et aux familles de réfugiés

Fake-News (ou «infox») au sujet du Corona

Internet regorge de fausses informations et de rumeurs à propos du Coronavirus. Comment démêler le vrai du faux ? Cette conférence vous donne des astuces afin de reconnaître des affirmations erronées et répond à certaines questions.

[Vortrag "Corona und Fake News"](#)

Consultations de l'équipe «Intégration et Aide aux Réfugiés» sur rendez-vous à la «Haus der Integration» (littéralement: Maison de l'Intégration)

L'équipe pour l'Intégration et de l'Aide aux Réfugiés reprend ses consultations sur place à partir du 01.07.2020. Celles-ci auront lieu uniquement sur rendez-vous pris au préalable. L'accès aux consultations ne sera donc possible uniquement par convocation écrite.

L'équipe est joignable - comme toujours - par le biais de la Hotline au 0202 563 4005. 4005, du lundi au vendredi de 9h à 15h. En cas exceptionnel, la conversation peut se faire en d'autres langues.

Informations en plusieurs langues pour les réfugiés et migrants de l'Association des Consommateurs (Verbraucherzentrale)

L'Association des Consommateurs a mis en place des checklists pour douze domaines de la vie courante. Celles-ci doivent aider les nouveaux arrivants à s'y retrouver au quotidien. La plupart de ces listes peuvent être téléchargées en allemand, anglais, arabe, russe et farsi. Voici des informations plus détaillées sous le lien suivant:

[Mehrsprachige Checklisten Verbraucherzentrale](#)

Informations sur le «bonus» par enfant et sur les aides sociales du SGB II

Vous obtiendrez des informations actuelles sur la nouvelle prime accordée aux enfants et sur les aides portant sur le SGB II sous le lien suivant:

[Information zum Kinderbonus](#)



3. Informations pour les parents d'enfants âgés de 0 à 6 ans

Histoires à lire à haute voix et livres audio

Pour certains parents, c'est un réel soulagement de ne pas devoir lire eux-mêmes à leurs enfants une histoire. Les enfants peuvent donc se blottir dans le canapé et écouter leur histoire quotidienne grâce au large choix de ce type de livre à disposition ici:

[Vorlesegeschichten für Kinder](#)

[Hörbücher](#)

4. Informations pour les parents avec enfants scolarisés

Chers parents - Informations importantes aux élèves, parents et familles de Wuppertal

Après les vacances d'été, les cours en **présentiel** seront vraisemblablement assurés dans tous les types d'écoles selon **l'emploi du temps** établi. La prise en charge à plein temps ainsi que l'activité de la cantine devraient également reprendre. Cela se fera en fonction du taux d'infection et à condition que la situation globale le permette.

Beaucoup de parents se demandent si, **malgré le Corona, les rendez-vous de scolarisation seront maintenus cette année**. Oui. Selon le droit en vigueur, l'école est obligatoire au 1^{er} août de l'année civile, pour tout enfant qui a 6 ans révolus jusqu'au 30 septembre de la même année.

Pendant les vacances, il convient de consulter régulièrement le site du Ministère de l'Éducation, afin de se tenir informé des derniers changements:

[Schulministerium NRW](#)

Se fabriquer son propre «Schultüte» (littéralement: corne d'école)

Pour beaucoup d'enfants, l'école reprendra juste après les vacances d'été. Pour leur premier jour, ils se voient offrir le renommé «Schultüte». Si vous voulez bricoler le vôtre, voici des instructions pour le réaliser:

[Bastelanleitung Schultüte](#)

Astuces pour la rentrée des classes

Lorsqu'un enfant arrive pour la première fois à l'école, il faut faire attention à beaucoup de choses. Quelques astuces pour la rentrée des classes sont à disposition ici:

[Tipps zum Schulanfang](#)



Livres audio, histoires et contes

Vous pouvez écouter en ligne et télécharger gratuitement plein d'histoires et de contes pour enfants de tout âge.

[Hörbücher](#)

5. Langue, profession et emploi

Cours de langues pour l'intégration et pour professionnels

Entre temps, la plupart des organismes proposant des cours de langues pour l'intégration ou pour les professionnels ont repris leur activité en tenant compte des normes d'hygiène et de distanciation sociale. Quelques écoles de langue se trouvent toujours dans une période de transition pour revenir aux cours en présentiel.

Offre de cours de langues en ligne

Cette offre en ligne est à découvrir ici:

[Kostenlose Online-Sprachangebote](#)

- VHS-Lernportal:
 - Niveaux A1, A2 und B1 (et B2 pour les cours de langues professionnels)
 - Utilisable sur navigateur internet / A1 aussi possible sur l'application pour Smartphone (Android & iOS)

- Deutsche Welle „Nicos Weg“:
 - Niveaux A1, A2, B1
 - Apprendre avec Telenovela
 - Utilisable sur l'application pour Smartphone (Android) et sur navigateur internet

- Goethe-Institut Deutschtrainer (littéralement: entraîneur de langue allemande)
 - Niveau A1
 - Utilisable sur l'application pour Smartphone (Android, iOS)

[VHS-Lernportal](#)

[Deutsche Welle](#)

[Goethe-Institut Deutschtrainer](#)



Services téléphoniques et numéros importants du Service de l'Immigration et de l'Intégration

Service téléphonique multilingue du Centre Communal pour l'Intégration

Disponible de 9h à 15h

Téléphone: 0202 563 4005

E-mail: integration@stadt.wuppertal.de

Office pour les étrangers

Téléphone: 0202 563 4003

E-mail: Notfall-Auslaenderbehoerde@stadt.wuppertal.de

Aides financières

Téléphone: 0202 563 4343

E-mail: 204-wirtschaftliche-hilfe@stadt.wuppertal.de

Vous avez manqué notre dernière newsletter ? Vous trouverez les anciennes éditions, d'autres informations dans d'autres langues sous le lien suivant ou sous ce QR Code

[Ältere Newsletter und ergänzende Informationen](#)

